

Superior Court of Washington, County of _____
Высший суд штата Вашингтон, округ _____

In re:

Касательно:

Petitioner/s (person/s who started this case):
Заявитель(-и) (лицо(-а), начавшее(-ие)
это дело):

And Respondent/s (other party/parties):
И Ответчик(-и) (другая сторона(-ы)):

No. _____
№ _____

Информация для временного соглашения
об осуществлении родительских прав
(DCLSPP)
Information for Temporary Parenting Plan
(DCLSPP)

Information for Temporary Parenting Plan
Информация для временного соглашения об
осуществлении родительских прав

The court needs the information below to order a temporary parenting plan. You may attach pages to this form if you need more space. You may fill out a separate form for each child if the information is different for each child.
Для издания приказа о временном соглашении об осуществлении родительских прав суду необходима приведенная ниже информация. Если вам необходимо больше места, то вы можете приложить к данной форме дополнительные страницы. Вы можете заполнить отдельную форму для каждого ребенка, если информация для каждого ребенка разная.

1. My name is: _____.
1. Мои имя и фамилия: _____.
2. The information on this form is about:
2. Информация, содержащаяся в данной форме, касается:

Child's name Имя и фамилия ребенка	Age Возраст	Child's name Имя и фамилия ребенка	Age Возраст
1.		4.	

2.	5.
3.	6.

3. List the people the children have lived with in the last 12 months:

3. Перечислите лиц, с которыми дети проживали в течение последних 12 месяцев:

Who the children lived with (<i>names</i>) С кем дети проживали (<i>полное имя</i>)	Where (<i>county/state</i>)? Где (<i>округ/штат</i>)?	For how long? Как долго?

4. Describe **your** involvement with the children's daily needs:

4. Опишите **свое** участие в удовлетворении ежедневных потребностей детей:

		Yes Да	No Нет
a.	I have a loving and stable relationship with the children.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
a.	У меня стабильные и основанные на любви отношения с детьми.		
b.	I take care of the children's daily needs, such as feeding, clothing, physical care and grooming, supervision, doctor/dentist visits, day care, and other activities for the children.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b.	Я забочусь о таких ежедневных потребностях детей, как кормление, одевание, физический уход, стрижка, присмотр, посещение врачей/стоматолога, дневной уход и другие мероприятия для детей.		
c.	I attend to the children's education, including any necessary remedial or other education.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c.	Я забочусь об образовании детей, включая любое необходимое коррекционное или иное образование.		
d.	I help the children to develop age-appropriate social relationships.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d.	Я помогаю детям развивать социальные отношения, соответствующие возрасту.		
e.	I use good judgment to protect the children's well-being.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e.	Я использую здравый смысл для защиты благополучия детей.		
f.	I provide financial support for the children, such as housing, food, clothes, child care, health insurance, and other basic needs.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f.	Я оказываю финансовую поддержку детям: жилье, питание, одежда, уход за детьми, медицинская страховка и другие основные потребности.		

Explain and give examples for each answer above:

Поясните и приведите примеры для каждого вышеуказанного ответа: _____

5. List your **current** work schedule below, if any:

5. Укажите ниже ваш **текущий** рабочий график, если таковой имеется:

Monday Понедельник	Tuesday Вторник	Wed. Среда	Thursday Четверг	Friday Пятница	Saturday Суббота	Sunday Воскресенье

How long has this work schedule been in place? (Check one):

Как долго действует данный рабочий график? (Отметьте один из вариантов):

- For the past 12 months or longer.
 В течение последних 12 месяцев или дольше.
- For **less** than 12 months, since (date): _____. Before then, I had the work schedule listed below:
- Менее** 12 месяцев, с (дата): _____. До этого, у меня был нижеуказанный рабочий график:

Monday Понедельник	Tuesday Вторник	Wed. Среда	Thursday Четверг	Friday Пятница	Saturday Суббота	Sunday Воскресенье

- 6.** Describe the **other parent's** involvement with the children's daily needs:
6. Опишите участие **второго родителя** в удовлетворении повседневных потребностей детей:

The other parent (<i>name</i>): _____ Второй родитель (<i>имя и фамилия</i>): _____		Yes Да	No Нет
a.	Has a loving and stable relationship with the children. a. Имеет стабильные и основанные на любви отношения с детьми.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b.	Takes care of the children's daily needs, such as feeding, clothing, physical care and grooming, supervision, doctor/dentist visits, day care, and other activities for the children. b. Заботится о таких ежедневных потребностях детей, как кормление, одевание, физический уход, стрижка, присмотр, посещение врачей/стоматолога, дневной уход и другие мероприятия для детей.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c.	Attends to the children's education, including any necessary remedial or other education. c. Заботится об образовании детей, включая любое необходимое коррекционное или иное образование.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d.	Helps the children to develop age-appropriate social relationships. d. Помогает детям развивать социальные отношения, соответствующие возрасту.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e.	Uses good judgment to protect the children's well-being. e. Использует здравый смысл для защиты благополучия детей.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f.	Provides financial support for the children, such as housing, food, clothes, child care, health insurance, and other basic needs. f. Оказывает финансовую поддержку детям: жилье, питание, одежда, уход за детьми, медицинская страховка и другие основные потребности.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p><i>Explain and give examples for each answer above:</i> <i>Поясните и приведите примеры для каждого вышеуказанного ответа:</i> _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>			

- 7.** List the other parent's **current** work schedule below, if any:
7. Укажите ниже **текущий** рабочий график второго родителя, если таковой имеется:

Monday Понедельник	Tuesday Вторник	Wed. Среда	Thursday Четверг	Friday Пятница	Saturday Суббота	Sunday Воскресенье

How long has this work schedule been in place? (*Check one*):
 Как долго действует данный рабочий график? (*Отметьте один из вариантов*):

- For the past 12 months or longer.
 В течение последних 12 месяцев или дольше.
 For **less** than 12 months, since (*date*): _____. Before then, the other parent had the work schedule listed below:
 Менее 12 месяцев, с (*дата*): _____. До этого, у второго родителя был нижеуказанный рабочий график:

Monday Понедельник	Tuesday Вторник	Wed. Среда	Thursday Четверг	Friday Пятница	Saturday Суббота	Sunday Воскресенье

- 8.** List the **children's** schedule below, including school, childcare, and other activities:
8. Перечислите ниже расписание **детей**, включая школу, детский сад и другие занятия:

Monday Понедельник	Tuesday Вторник	Wed. Среда	Thursday Четверг	Friday Пятница	Saturday Суббота	Sunday Воскресенье

9. Abandonment, abuse, domestic violence, sex offense, or other serious problems
(RCW 26.09.191)

9. Оставление без ухода, жестокое обращение, домашнее насилие, преступления сексуального характера или иные серьезные проблемы
(RCW 26.09.191)

Does not apply. There are no abandonment, abuse, domestic violence, sex offense, or other serious problems that affect the children in this case.

Не применяется. В данном деле отсутствуют случаи оставления без ухода, жестокого обращения, домашнего насилия, преступлений сексуального характера или иных серьезных проблем, затрагивающих детей.

(Check one): The other parent's My parenting time and decision-making should be limited for the reasons listed in my proposed *Parenting Plan*, section **3.a.**

(Отметьте один из вариантов): Второй родитель Мое родительское время и принятие решений должно быть ограничено по причинам, указанным в предложенном мною *соглашении об осуществлении родительских прав*, раздел **3.a.**

Explain and give examples supporting those reasons for limitations:

Поясните и приведите примеры, подтверждающие эти причины для ограничений: _____

10. Any other information the court needs to make a decision about a temporary *Parenting Plan*:

10. Любая другая информация, необходимая суду для принятия решения о временном *соглашении об осуществлении родительских прав*:

I declare under penalty of perjury under the laws of the state of Washington that the facts I have provided on this form (and any attachments) are true. I have attached (*number*) ____ pages.

Подтверждаю под страхом наказания за лжесвидетельство согласно законам штата Вашингтон, что все вышеизложенное в данной форме (и приложениях) правдиво и правильно. Я приложил(-а) (*количество*) ____ страниц.

Signed at (*city and state*): _____ Date: _____
Подписано в (*город и штат*): _____ Дата: _____

▶ _____
Sign here *Print name*

▶ _____
Место для подписи *Напишите печатными буквами имя и фамилию*

Warning! Documents filed with the court are available for anyone to see unless they are sealed. Financial, medical, and confidential reports, as described in General Rule 22, **must** be sealed so they can only be seen by the court, the other party, and the lawyers in your case. Seal those documents by filing them separately, using a *Sealed* cover sheet (form FL All Family 011, 012, or 013). You may ask for an order to seal other documents.

Внимание! Поданные в суд документы, если они не опечатаны, доступны для просмотра всем желающим. Финансовые, медицинские и конфиденциальные отчеты, как описано в Общем правиле 22, **должны** быть опечатаны, чтобы их могли видеть только суд, другая сторона и юристы по вашему делу. Опечатайте эти документы, подав их отдельно, используя титульный лист с *печатью* (форма FL Для всей семьи 011, 012 или 013). Вы можете попросить о приказе для опечатывания прочих документов.